



【公所訊】高雄市政府交通局攜手交通部公路總局高雄市區監理所推動極限村落服務，針對全台高齡人口超過25%、距離500公尺內沒有

公車站牌、聯外交通不便的偏鄉部落，導入公車式小黃服務，落實照顧年長者住民的理念，8月12日開始在美濃吉洋、吉和、興隆里率

先開通，提供長者就醫服務，以及學生族群就學接送服務，落實社會福利。

8月12日開始在美濃吉洋、吉和、興隆里率先開通，提供長者就醫服務，以及學生族群就學接送服務，落實社會福利。

先開通，提供長者就醫服務，以及學生族群就學接送服務，落實社會福利。

先開通，提供長者就醫服務，以及學生族群就學接送服務，落實社會福利。

先開通，提供長者就醫服務，以及學生族群就學接送服務，落實社會福利。

為偏鄉里民提供完善便利的就醫服務 「幸福小黃」在吉洋、吉和、興隆三里率先開通

【公所訊】月光山雜誌社高雄市美濃區泰中路八九〇號

發行所月光山雜誌社高雄市美濃區泰中路八九〇號

工作室月光山雜誌社高雄市美濃區泰中路八九〇號

工作室月光山雜誌社高雄市美濃區泰中路八九〇號

工作室月光山雜誌社高雄市美濃區泰中路八九〇號

工作室月光山雜誌社高雄市美濃區泰中路八九〇號

工作室月光山雜誌社高雄市美濃區泰中路八九〇號

創辦人

邱智暉

顧問

邱森曜

主編

鍾蘭珠

芳

發行人

林茂

智

暉

第1352期

國內郵資已付

鳳

山

字

第367號

全年36期訂費(含郵資)
國內：新台幣1300元
海外：折合台幣1800元
電話：07-6816200:0952700196
傳真：07-6822321

外埠請以郵政劃撥存入
42043436月光山雜誌社帳戶
廣告業務經理 林江民
電話：07-6810822:0919151850

永裕製版印刷
電話：07-3221366 各種佛經印刷



▲圖水圳漂流活動是美濃夏天最特別的活動。

件麻煩的事情(見左圖)
美濃區長鍾炳光表示，公車式小黃不僅是
創新服務，更是改善偏鄉交通、保障當地居民
交通權益的有效方法。
本區行之有年的庄頭巴士，提供廣興到龍肚以
及中壢到南隆兩條路線，免費提供里民搭乘
來美濃、旗山的居民。因此爭取到公車式小黃
搭配套區原有的庄頭巴士路線，建立起更完整
的公車路網，提供民眾往來美濃市區以及旗山
地區更完善的接駁服務，更盡到社會照護的
責任，深入偏鄉改善當地的基本民行。

里民搭乘幸福小黃，就如同搭乘公車一般，
除投幣之外，也可持一卡通搭乘。另65歲以上
之年長者可至區公所申請敬老卡，享有敬老卡
之優惠，身障者之博愛卡亦同。8月12日通車典禮，
高市區監理站所長、旗山監理站站長、市府交通局長及旗
美區議員皆出席祝賀，現場還有南興社區帶來
舞蹈表演，為典禮帶來

熱潮，並吸引近百名里民親到場同樂。典禮之後，由交通局長等人帶領在會場前的水德壇上香祈福，祈求幸福小黃一路順暢，永續運營。最後並邀請里民登

上幸福小黃體驗接送服務。吉洋里長曾順昌表示，幸福小黃為里民至

旗山就醫提供了更完善
的交通服務，感謝各單位的大力支持，以及區長的極力爭取。

上幸福小黃體驗接送服務。吉洋里長曾順昌表示，幸福小黃為里民至

旗山就醫提供了更完善
的交通服務，感謝各單位的大力支持，以及區長的極力爭取。

【美濃訊】8月9日因利奇馬颱風過境帶來豪大雨影響，造成美濃大埤頭淹水。8月16日上

午隨著西南風的影響與地形的交互作用下，美濃地區24小時雨量也突破200毫米也造成此處淹

【水利會訊】高雄市水利會總動員協助水圳漂流

【水利會訊】高雄市水利會前機要秘書凌吉祥先生於108年7月28日因病逝世享年70歲。

凌吉祥老先生年少時服務於台糖公司於95年退休，退休後因為人處事

能力備受肯定受邀擔任橋頭鄉公所主任秘書一職；99年至105年期間受

前會長李清福先生延攬擔任機要秘書一職，秉

承革新務實精神，襄佐會長，綜理水利會各項

水據了解，此條是區域排水，屬於高雄市政管轄範圍。立法委員邱議瑩服務當地居民及里長，來到大埤頭巡視關心淹水情形及慰問民眾。

8月20日，邱議瑩服務處請到高雄市人民政府

陳情之後，立即派助理

到場勘查了解情況。邱

議瑩委員16日時也親自

到場勘

查了解情況。邱

議瑩委員16日時也親自</p

鍾清輝：付小錢保平安

申請意外傷害37案成功19案

供水情況，確實有實際

【農會訊】馮○○農友年初時，騎腳踏車去六寮農地灌溉農田，因白天灌溉水量不足，所以都要利用晚上時間去灌溉農田，當晚由家裡出發十分鐘後，就被機車騎士由後方追撞送醫，經治療後仍不幸身故，但勞保局以農保喪葬津貼15個月一五三〇〇元理賠。

經總幹事鍾清輝深入了解馮○○農友於發生交通事故現場遺有「雨鞋」，可資證明其穿著「雨鞋」至農田裡巡視自行生產種植農作物之情形，終於獲得行政院農業委員會108年7月18日農輔字第1080717332號函釋：「保險人於申請農民職業災害給付時，如有事證足以證明係屬從事農業工作相關行為，於一定地點間應

的遭到駁回，但是總幹

事認為農民的權益必須要盡全力協助爭取，不

灰心再次向農委會陳

述，並經保險人依個

案事實確認屬實者，縱

未載運農機具或自行生

產之農產品，自仍應屬

農民職業災害保險保障

之範圍。

勞動部勞工保險局於

108年8月12日函覆：經

重新審查馮○○農友死

亡事故，符合職業傷害

規定，依農民職業災害

保險試辦辦法第19條第

一項規定核給喪葬津貼

30個月，計新臺幣三〇

六〇〇〇〇元。

總幹事鍾清輝表示：

美濃職業災害保險開辦

1. 凡具三章一Q（有機、產銷履歷TAP）、CAS台灣優良農產品等標章及台灣農產品生產追溯(QR Code)。
2. 友善環境耕作登錄。
3. 農友申辦流程：
4. 農委會輔導青年農民
5. 農業產銷班員。

1. 申請：符合以上資格之農民只須攜帶身分證明文件洽農會推廣部填妥申請表即可完成申辦（每位農友得申請農機補助一台）。
2. 申請：符合以上資格之農民只須攜帶身分證明文件洽農會推廣部填妥申請表即可完成申辦（每位農友得申請農機補助一台）。
3. 農友申辦流程：
4. 農民健康保險被保險人（農保）。
5. 農業產銷班員。

農民代言人朱信強議員 關心新創農業發展前景

市議員朱信強為推展青農新創農業，提昇農業經濟附加價值，特邀請行政院農委會農業試驗所研究員兼鳳山分所長李文立博士、熱帶果樹副研究員劉碧鵝等，親蒞美濃吉洋里楊先生所種植酪梨與山竹農場，作現地研究調查，給予專業建議進行指導。（見下圖）

市議員朱信強農民出身，在地方形象即為農

朱議員強調近年返

2. 購買：無法於一個月內交機者應申請展延。
3. 農機補助申請經農會審查通過後，須在一個月內完成購買交機，並請農友記得要在即日起
4. 農機補助申請經農會審查通過後，須在一個月內完成購買交機，並請農友記得要在即日起
5. 農業產銷班員。

鄉青農者衆，但是政府

未有切實配套機制，往

往造成盲目跟著種植，

未獲實質經濟利益，且

衍生生產過量市場崩盤

削價困境，這不但對青

農夢想予以痛擊，還會

加速摧毀農村。因此他

也邀集美濃農會推廣股

總股長，研議推廣產銷

議題，務必以美濃優良

產銷管道支持，讓農業

生產鏈有新創希望。

堅持友善農法的「享家蔬果園」

農村女力典範

張家芸

最積極要突破的難關。

如今，不僅丈夫和孩子

都成了名副其實的「假

日農夫」，自己也重拾

健康的身體，她驕傲地

自嘲現在可是壯的像頭

牛呢？因為深刻的體會

到健康是無價的，所以

家芸將果園取名為「享

家蔬果園」，就是想讓

消費者吃得到安全又健

康的享家蔬果園農產

品！平常更會不定期將

蔬果捐助給「食物銀

行、獅山社區、兒童之

家、孤兒院、關懷之家

等單位，希望能盡一份

微薄的心力來幫助弱勢

團體。

家芸堅持友善農法並

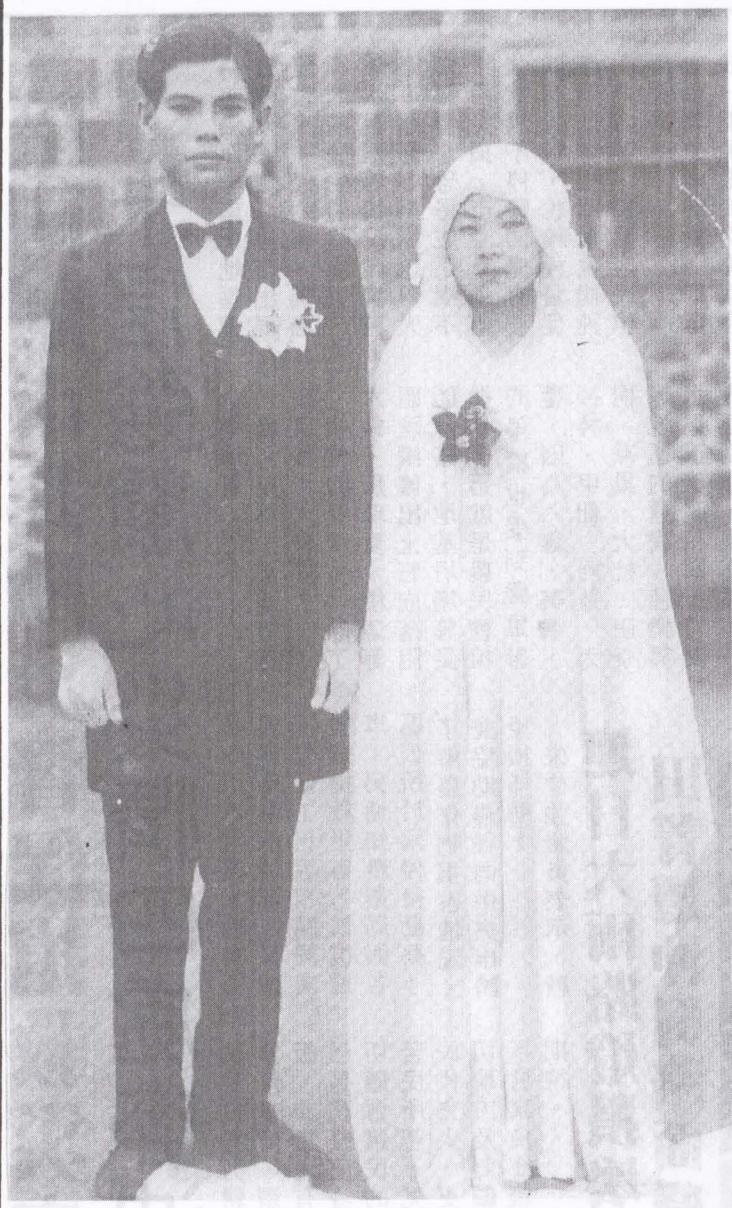
積極提升產品品質，因

希望透過自身經驗，更

有勇氣堅持理念，更

希望透過自身經驗，更

</



▲圖吳其恭與夫人黃添妹結婚照(民國30年)。

(吳榮泰提供)

約在民國40—80年間，家鄉的中庄，美濃國小前面有一間西藥房，我的父親就是這家藥店的負責人，鎮上人稱他「阿恭伯(哥)」，相信目前中年以上的為人處事，真令人敬佩，值得晚輩學習，亦是我們家兒輩兄弟們望塵莫及的。

父親天資聰穎，懂事有禮，在家鄉接受了高等科教育後，便無法繼續念書，經由陳儉喜伯的介紹，到高雄日本人經營的西藥鋪工作。數年學習期間，深受其老闆安藤老先生的賞識，嚴格栽培下成長，這是他人人生踏入社會的第一步。

民國34年，台灣光復，日人受命遣返日本。安藤家人離台前夕，囑言父親，好好照顧家庭，重視子女教育，臨別也贈予些微的日幣，協助父親創業之用。約在民國40年左右，父親返鄉在永安路國小前租屋開業(先後在附近遷移數次，最後落居於現在文創中心斜對面，舊橋旁)，這就是美安西藥房的由來。

台灣光復後的美濃，醫生寥寥無幾，醫療缺乏，也無健保制度，所以鎮民若有生病不適，常要依賴藥房的服務。於是，父親日常因鎮民的需要，叫喚，駕騎著當時罕見的摩扥車，走遍鎮裡街巷，奔馳鄉間各角落，如福安、美濃山下、中壠、竹頭角等，為患者提供基本的醫療服務，以解決其疾苦，因此，在那時候，家鄉父老不認識他者，應該不多。

由於年輕時，受到安藤先生薰陶，受益良多，也影響了他日後的處事為人。筆者記得小時候在客廳牆壁上，見有安藤先生的遺照，父親尊敬他，視其如父亦師般地懷念他。數十年來，父親和安藤先生

的子女魚雁往返，記得每逢春節期間，也常郵寄台灣客家土產，如醃製的豬膽肝、烏魚子之類，以表報答栽培及思念之情。後來政府觀光出國開放，雙方也常往返互訪，可見父親是位懂得感恩圖報，念舊不忘本的人。

父親年少時，因個性為人熱忱，待人親切，又重情義，好客助人，在高雄打拼期間，結識了屏東內埔鍾家，及台南北門吳家，父親深受信任喜愛，緣被收為義子。父親離家在外，深受關懷照顧，與義兄妹們相處相當融洽，父親真誠待他們，也深受其敬重。他惜情惜緣，雖無血緣關係，但卻如親兄妹般的相處。記得筆者兄弟在外求學期間，也多寄宿他們家，託其照顧，如此和諧相繫，感情綿延至今，這是前人種樹，後人受到庇蔭乘涼的最好例子。

父親返鄉經營藥鋪，在家鄉喜歡生魚片，故一輩子深受「肝吸蟲」之困擾，肝膽因而受害，生病吃藥，常往高雄、台北求醫；有一回不知何恙，住院於高雄榮總，住院期間，早晚常有親友前來探訪關懷，且交談甚歡，護理小姐詫異問我弟聰明：「每夭許多親友們來訪，請問令尊是出身望族或官場要職或大公司老闆要人嗎？」家弟莞爾一笑，殊不知父親平時待人寬厚親切，熱誠關心他人，親友有難，總是情義相助，因而自然結緣認識了不少人，也無貧富貴賤之分，做人相當成功，鄉里人們，每一談及他，總是微笑讚嘆，佳言回應。

某年有一深夜，來自台南電話，得知其義弟在家中不慎意外跌倒而亡，父親聞訊，急忙通知住高雄的家弟，陪同驅車前往台南殯儀館見其遺容，家屬牆壁上，見有安藤先生的遺照，父親尊敬他，視其如父亦師般地懷念他。數十年來，父親和安藤先生

重情重義為人熱忱 連日本友人也敬重

父親為人好客熱忱，是一位講求信用，做事負責的人。有一次，在台北從事旅遊業的朋友林煥生先生，因生意忙碌，旅客應接不暇，乃請求父親充當導遊，陪同一對日本吉岡建夫婦，父親深諳日語，熱誠待人，猶如朋友般地陪同出遊，也不收報酬佣金。日人對於父親的真誠服務，滿意又感激，以後數年來每次遊台灣，不再經由旅行社而直接和父親聯繫，父親也樂於為其計劃安排陪同出遊。每趟前來，均由弟聰明或家兄恭次陪同前往機場接機。首次進宿美濃住家，次日再按行程，陪同出遊名勝景點。以後又陸續介紹數位日人，父親也以同樣之禮待客為其服務，彼此成了中日難得情誼。記得父親病重逝世前11日，日人夫婦吉岡建，從日本趕來探望父親，提早來台和父親慶生。過世百日後，吉岡先生仍自日本趕來，參與美濃山下的墳前百日祭祀，事先寫好的祭文於墳前祭讀，此中日異國情誼，忠義感人，聞者莫不噴噴稱許，由此看出父親為人處事，真誠感人，真情流露的一面，此情此幕令使兒輩們難忘。

父親對人熱忱、負責、好客、守信也是家鄉人們所稱道的，下列又有很好的故事，來證明他的為人。喜歡出國旅遊的他，又不想讓兒子們負擔旅費，於是自己邀攬鄉親出國旅遊。由於他的平日為人深受親友們信賴，很快地就能成功地組團出遊。大約在民國30年間，陸續多次率團出國旅遊，每次圓滿而返，雖然也偶會遇有不順遂的事發生，但均能克服，完成了領隊任務。記得有一次，因受旅行社內務之波及，父親也運其智慧，解決困難化險為夷。博得鄉親的感謝讚許。父親個性好客，重視情誼，每天在家三樓客廳，總有親朋好友前來泡茶閒聊；已故的長輩黃辛富、李阿生、吳其謙、劉炳華、吳其俊；等，均是當時的常客，還有林梅賢老師，因病不良於行，也常由兒子背負上樓參與，友情珍

永安老街「美安西藥房」主人的故事文：吳榮泰



▲圖左起林農生、黃壽盛、林永昌、黃騰光、林梅賢、吳其恭，民國52年攝於中橫公路天祥(吳榮泰提供)

發放物資

◎小啓◎

上期遇豪雨，郵局成受災戶，導致延遲寄送，在此向讀者訂戶致歉。

【公所訊】屏東縣東港鎮東隆宮溫府德修慈善會因應中秋佳節來臨，辦理中秋關懷活動，特致贈本區低收入戶及邊緣戶每戶物資乙份(包含白米及餅乾禮盒)，請本區低收入戶及邊緣戶攜帶本通知單及證件準時領取。(社會課提供)



▲ 圖吳其恭與Akira(吳其章)身著日本服比武照。(吳榮泰提供)



上圖美濃少棒隊的成立，讓家鄉的小朋友有可能踏上大聯盟的機會，只要有天份，再加上努力，美夢會成真。

下圖徐榮瑤理事長（左）日前拜會鍾區長，希望一起辦好比賽共襄盛舉。



▲ 在美國經營炸雞店退休鄉定居的曾振寧鄉親，趁返美時添購高檔球具裝備，贈予美濃棒球隊，是我美濃棒球小將的守護神。（見下圖）



大力支援

▲ 圖後排中為曾振寧鄉親，越洋為美濃少棒帶來珍貴禮物～高級棒球器具，讓小朋友練習時更加賣力。

談到此，未論及母親，有失公允，就以一小段故事來敘說，她是一位賢淑善良，具有傳統客家婦德，又有智慧的女性。母親平日除了忙於家務外，父親外出服務鄉親病患時，她務必留守藥店家裡，接待顧客以及洗滌、煮沸消毒每天所使用過的醫療器材等，這是很忙碌的例行工作。在那時候的美濃，蕉農豐收、菸農富有，農村經濟復甦，也帶動了家鄉的繁榮，於是改善了農民的生活，歡樂宴客餐廳、酒店，也猶雨後春筍般地林立，員工、上班小姐若有病痛，父親便常被請前往，照顧患者疾苦，為她們打針、治療等。有一次，遲遲未歸，家裡藥店送上保暖寒衣，並轉知，家有發燒急待治療的病人後，即行離去。父親心生愧疚，便隨即返來。母親在不影響夫妻和諧下面對此事，避開了當時的尷尬窘境，也解決了病人久候的問題，真是一位有理性、有氣度、有包容心，有智慧的女性。

推動客家文化藝術表演連三年奪冠、升學率逐年升高……

從低潮逆流而上力挽狂瀾扶之將傾

鄭志昇校長卓越幹練用心治校八年有成



▲圖美中家長會長（右二）予拿利為紀念贈紙，由校長鄭校中南前後位兩圖。劉士博士明寶校友。



▲圖兩位南中前後任校長，中為南中首位博士劉明宗校友。



▲上圖前任龍中校長林啟文，完成新建校舍任務功德圓滿。

下圖美中傑出校友各擅其長不勝枚舉，左起 21 屆的代表
張吉安、劉達元、董阿彩合影留念。



友前仆後繼捐款回饋母校，實在有困難。有人出力，卻乏出錢之人，難道號稱地靈風水絕佳的龍肚，真無慷慨解囊之傑出校友？若真無，可否建議乾脆打散，反正少子化愈趨嚴重，龍中學子從此分發至中美中與南中越區就學，一則提早解決少子化衝擊所帶來務必減校合併之問題，二則可充實壯大其他兩校學生人數，可謂一舉兩得，不知鄉親讀者是否認同？樂學計畫在多元方案中，是偏鄉國中因城鄉差距而賜予最佳補藥，

鄉弱勢的龍肚國中，相對於中美與南中，各項成績與資源均瞠乎其後。內門國中退休校長潘麗玉，長期關注弱勢學生議題，近年她專心輔導幫助龍中學生，希望在數學科目能力與學習成就上有所突破。

退休後仍擔任教育局的榮譽督學，身為美濃媳婦，她退而未休，一直為新住民教育付出，輔導她們進修上大學，藉由教育翻轉人生。

近來潘校長發現龍中長期的升學率遠遠落後，美中與南中，雖學區環境弱勢使然，攸關學業成績強弱的英數兩科，城鄉差距與師資不足，更加造成該校孩子在數

理方面的落後，於是她募款召集研究所學生下鄉為龍肚學生加強輔導，期望未來幾年能開花結果。

惟一年區區六萬元的經費，仍捉襟見肘左支右絀，長期募款不足以是永久之計，最有成效且有亮度的作法，就是由龍中校友主動捐獻成立專戶，為母校學弟妹們回饋加油。

美濃傑出人才濟濟分佈全國，偏偏龍中在壯項又是弱勢中的弱勢，連服務龍中近30年退休的主任蕭添盛也無奈表示，龍中畢業校友頂多是公教人員，現在退休年金又被砍，又無商場大亨和暴發戶，期待他們像美中、南中傑出校

偏鄉又弱勢的龍肚國中數理資源落後
退休校長潘麗玉「募款補強」

水不放棄
長與學生
期盼傑出校友捐輸回饋或者乾脆提早「打烊」

成，師生與家長無不稱頌有加；期間還成立體育班、棒球隊，讓美中的美中校長養成訓練，鄭校長直升高中治校皆綽綽有餘，難怪他揮揮

衣袖瀟灑上任明華國中，不見他肩膀上有任何壓力，更顯大將之風的自信與帥氣。

特殊教育學系研究所高材生，是溪埔寮利英富鄉親的掌上明珠，吉東國小已故名師利彩雲則是他的叔公。曾經在南隆國中就讀一年半後轉學，師資經歷全在前鎮國中，她非常重視弱勢孩子的就學狀況，英數與科學能力測驗的加強，則是利校長未來要努力的方向。

WELCOME

美濃國中校長利文鳳
暨全體師生
~誠摯歡迎您的蒞臨~

2019
9.3
~熱情邀約~

相

美中時代

/本活動由客家委員會補助/

美濃國中客家文化藝術表演

客語戲劇、青少年客語歌曲舞蹈、客家八音、客家文化說唱藝術、客語歌曲演唱

衛武營國家藝術文化中心 戲劇院

2019.9.3 (二)19:30

【本刊訊】吉和社區照顧據點快樂學堂，日前舉行揭牌儀式，社

會局官員、朱信強議員、鍾炳光區長、鍾清輝總幹事以及劉清元總裁等貴賓蒞臨參與盛

會，無疑是偏遠的吉和里週遭里民之福。參與據點的長輩目前位長輩需要接送來回據



85歲高齡，徐爺爺因行動遲緩不便於行，徐古奶奶也因年老骨骼退化行動緩慢需長期持續復健中，他們在志工夥伴關懷訪視與邀請下，參與據點活動，改變了原本單調的生活型態，變得更樂觀健康。

護山·旅美

「護山·旅美」談的概念是：先談保育，再談生態旅遊。

去年步道巡護志工的培訓活動，聽取包含邀福也得福：這次見沙雨林植物誌》。去年參與人員意見，今年再推出8堂課；這外；這次見沙雨林植物誌》。《行讀美濃山》的新書內容介紹書《看不見的雨林：福爾摩沙十踏查》。請了2019第43屆金鼎獎得獎者王瑞閔來一場【講座十

歡迎來上課，並考慮成為黃蝶翠谷的保育志工。

- 【1】行讀美濃山的故事(已額滿)**
講師：劉孝伸
日期：2019/8/24 (六) 09:00-12:00
地點：美濃文創中×搖籃咖啡（永安路212號）

【2】雙溪熱帶樹木園鳥類昆蟲記
講師：翁秀麗、李怡慧、劉昭能
日期：2019/8/25 (日) 08:00-11:00
地點：雙溪熱帶樹木園停車場集合

【3】在體驗中改變—北海道自然學校
講師：邱靜慧
日期：2019/8/25 (日) 14:00-17:00
地點：鍾理和紀念館2樓（朝元95號）

【4】鍾理和文學筆下的美濃雙溪
講師：吳金龍
日期：9/08(日)09:00-12:00
地點：鍾理和紀念館2樓

【5】看不見的雨林-福爾摩沙植物誌
講師：王瑞閔
日期：9/08(日)14:00-17:00
地點：鍾理和紀念館2樓

【6】美濃六龜捕蝶產業歷史初探(含踏查)
講師：廖金山
日期：9/16 (一) 09:00-12:00
地點：鍾理和紀念館2樓

【7】美濃客家民俗植物認識(含踏查)
講師：鍾惠滿
日期：9/16 (一) 14:00-17:00
地點：鍾理和紀念館2樓

【8】巴楠生活與山共命
講師：吳琪瑤
日期：9/20 (五) 19:00 -21:00
地點：慢熟咖啡
場地費：100元(茶水、清潔費)



報名網址

客家藍染 客庄訪談

第三代的客家人，他們平均年齡約在七十八八十五歲之間，對於祖父輩從中國來到印尼普遍記憶都是相當辛苦的，排華事件也造成極大的心裡影響，而今走過辛苦的他們，有些也極力協助印尼學生（不分族群、不分宗教）來到臺灣再進修。

化、美術
農業、食口
研發等學文
教授討論與
交換意見。
我們也分
別在瑪琅士
學和巴圖斯
內二處社
區，進行了
三場的藍染
體驗，過程
中都由美濃

驚艷印尼 道盡不捨

【印尼瑪琅報導】由美濃愛鄉協進會執行的客委會「二〇一九客庄南向國際交流合作專案」，美濃團隊於八月十三日，歷經三十六小時後平安抵達印尼泗水。此行交流最重要的二大任務：客家藍染與印尼蠟染工藝交流、客家華人在印尼生活現況訪談。

在泗水客家組織惠潮嘉會館秘書李秀珍老師、瑪琅大學教授鄭運福協助下，三天裡馬不

的，多為農曆新年與墳墓。問起大家如何在異鄉與不同族群共處「低調、安靜、學習土地生活方式」則是多數人的經驗。

此行為推廣美濃客家藍染，我們特別從美濃帶了藍靛來到印尼瑪琅除了與瑪琅大學就技術面和工藝技法進行交流外，更以美濃復耕木藍並執著使用



▲ 印尼巴圖市社區居民生平首次體驗藍染。



▲泗水友聯會近年積極協助印尼學生至臺灣升學與進修，組織成員多為客家華人。

日常裡的生物多樣性

以「你所不知道的生物多樣性」為題，跟美濃愛鄉協進會朋友分享了我所知道的生物多樣性，因而結識了鍾舜文。或許因為還有共同朋友的關係，所以相談甚歡，雖不至於一見如故，但是看到她的作品便眼睛一亮：這就是生物多樣性嘛！遂有七日二十日美濃黃蝶季系列座談：「鄉居散記：美濃日常的多樣性」由美濃女兒鍾舜文、美濃媳婦洪馨蘭（國立高雄師範大學客家文化研究所副教授兼所長）一起從日常生活之中，探討客家婦女充分運用生物多樣性持家的智慧。雖然對此一無所知，我還是洋洋得意地自認為，這應該是第一次有人用

始於十五世紀的博物學史，在沒有其他記錄工具的情況下，文字與繪圖是僅有的描繪方式，如何讓遠方的博物館收藏者瞭解你發現的新物种？考驗著自然中的先驅們的觀察與描寫能力，而我們有幸得以從其中得知許多精彩的歷程。自然書寫源自於此，而博物繪畫更是讓自然史栩栩如生地呈現在後世吾人的眼前，鍾舜文的作品同樣讓我看見了笠山下多采多姿的

性只存在於遙遠的彼方，而跟我們的日常無關。但是鍾舜文的作品卻讓我們可以發現，日常生活的眼前身旁無不是生物多樣性。

鍾舜文的創作精彩可期，但我相信不止在藝術的領域上會留下一頁，在台灣自然保育的過程中，應該也會記上一筆的。

對我來說，金秀文的母親就像其他媽媽一樣，都是真正的生物多樣性大師，在她們手上，「生物多樣性」並不是一個艱深的科學名詞，而是日常之中的些米油鹽醬醋茶。這原本是我不知道的，直到看到了鍾舜文的「日常採集」系列作品。

今年四月十三日，我以「你所不知道的生物多樣性」為題，跟美濃愛鄉協進會朋友分享了我所知道的生物多樣性，因而結識了鍾舜文。或許因為還有共同的朋友的關係，所以相談甚歡，雖不至於一見如

這種方式詠物多樣性吧！鍾舜文用於創作的媒材是我所不算熟悉的膠彩畫，使用的顏料就非常具有多樣性，涵蓋礦物、植物還有動物以及其他，我雖然不懂，但是覺得有趣至極。其實我不懂的事情多了，例如「日常採集」系列之中蔬果花卉，其實認不得幾種。我是個「四體不勤，五穀不分」的傢伙，只能空談生物多樣性，實則難以用通俗的方式跟人說明清楚。不過看到鍾舜文的作品，就認定這就是一系列

園，為了適應不同的條件，因此除了經濟作物之外，還必須有自謀生計的方式，在有限的空間裡栽植各類的蔬果，並且飼養畜產，乃至於從大自然之中尋覓燃料以及其他可以食用的植物。加上各類的食物保存方式，呈現在家中餐桌上的菜餚食物便是最具體的生物多樣性。

從事生物多樣性的推廣傳播，最大的困難就是將非常科學的概念，以鮮明具體的範例加以說明，亞瑪遜的雨林、非洲的莽原還有海中的珊瑚都是我們難以企



▲ 膠彩畫家鍾舜文與本文作者王誠之合影於本事藝術「食植敘事」會場。

生活，歷歷在目。糟糕的是，我對於客家生活文化也接近於一無所知，所以，在對談之中只能當個台上的觀眾，但收穫卻是比任何人都多。由於環境的因素，客家的先人們必須克服許多惡劣的環境，才能開墾出屬於自己的田